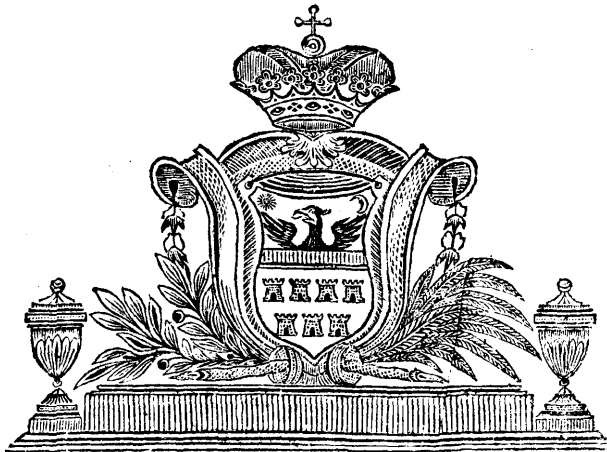


Прецѣла ачестѣи Фои дѣи
прѣднѣ кѣ Фѣла пентрѣ
минте инѣмѣ ши ли-
тератѣрѣ есте пѣ ѣн
жѣмѣтате дѣ ан кѣ поѣа

2 ф. 24 кр., фѣрѣ поѣа 2 ф.
8 кр. арѣ. Пентрѣ лѣциѣн-
цѣрѣ се пѣзтѣск пѣнѣ ла б
рѣндѣрѣ 8 кр. дѣ ачѣ лѣнѣсѣ
1 кр. арѣнт дѣ ѣн рѣндѣ.

N^o. 34.



1840.

(CU PREA'NALTA VOIE.)

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

Brashov, 18. August.

Трансилванія.

Клѣж. Моартеа Вкселенциѣи Сале а гра-
фѣлаѣ Иоан Корниш, а Гѣбернаторѣлаѣ Дѣ-
рѣи, (каре дѣнѣ кѣм с'ѣ арѣтат лѣ нѣмѣ
рѣла трѣкѣт, се лѣнтѣмплѣс лѣ 15 лѣсѣ) фѣ
кѣ атѣта маѣ неаѣептатѣ ши маѣ исѣитоаре
атѣт пентрѣ жалничѣи сѣсѣ фѣи ши фѣиче, кѣт
ши пентрѣ тоатѣ кѣпѣтала, кѣ кѣт рѣзпоса-
тѣла лѣ аѣеаши зѣ еѣина сѣнѣтос ла прѣве-
лиѣеа ѣнѣи жок дѣ фок, дѣодатѣ солѣа че-
реск пѣла $8\frac{1}{4}$ чѣасѣрѣ сѣара сосѣи ши дѣн мѣж-
локѣла мѣлѣимѣи породаѣлаѣ рѣпѣи пѣ ачѣст вѣр-
бат дѣ стат, а кѣрѣи ѣнѣнѣтате дѣ инѣмѣ ши
карактерѣа сѣсѣ атѣт дѣ линѣиѣт ши лѣндѣ-
рѣторѣс, прѣн лѣнѣсѣа шѣр ал анилор, че лѣ
петрѣкѣс лѣ слѣжба сѣвѣренѣлаѣ ши а патрѣиѣ
сале, кѣспрѣнѣжнд маѣ лѣнтѣиѣс алте постѣрѣи,
ларѣ дѣла анѣла 1837 фѣина алес ши лѣнтѣрѣит
дѣ Гѣбернатор ал Дѣрѣи, есте ла тоатѣ па-
трѣа дѣсѣвѣрѣшит кѣносѣкѣт. Гѣбернаторѣла граф
Корниш мѣрѣи лѣ ал 59-лѣа лѣ ал вѣиѣиѣи сале.
рѣмѣшиѣеа пѣзѣмѣнтѣиѣи исѣ ашѣсѣрѣс лѣн крѣпта
фамѣлиѣи дѣла бѣсѣрѣка пп. Франѣишканѣи.

— Газѣта немѣцѣскѣ дѣн Сѣбѣс не лѣнкрѣ-
дѣнѣгаѣс, кѣмкѣс лѣн зѣлѣе дѣ тоамнѣс че ѣр-
меаѣсѣ (Сѣптемѣрѣе), се ва ѣинеа о манѣврѣс
мѣлитѣрѣеаскѣ маѣ марѣ. Доаѣ батѣрѣи дѣ ар-
тилѣриѣ лѣнкѣс се вор афла аколо спрѣ ашѣи
фаче лѣмпрѣсѣнѣс кѣ рѣѣимѣнтѣеа ѣ еѣолаѣѣилѣ
сале.

* (Лѣн н. трѣкѣт 33 а Газѣтѣи, лѣн арѣтико-
лѣла „Трансилванѣа,“ сѣс се лѣндрѣпте пѣ
колоана дѣ а стѣнѣга ѣрѣмѣтоареле грѣшѣлѣи
дѣ тѣпарѣиѣ: Поѣсѣс, зѣ Роѣсѣс; каранѣтинѣлаѣи,
зѣ каранѣтинѣиѣ; лѣнѣпѣс, зѣ лѣнѣпѣсѣс.

Цара Ромѣнеаскѣ.

Пентрѣ фѣрѣрѣкѣ Принѣипатѣлаѣи
дѣ молѣвѣмѣс ши стрѣжѣирѣкѣ кор-
донѣлаѣи.
(ѣрмаѣе.)

Лѣн кѣрѣсѣла ачѣиѣи врѣмѣи, дѣ ши а чѣрѣт
трѣвѣинѣа а се адѣзога мѣсѣрѣилѣе дѣ пазѣс спрѣ
лѣнтѣмпѣнарѣкѣ рѣзѣлаѣи, ши кѣ адѣзоѣирѣкѣ пѣкетѣ-
рѣилор лѣн нѣмѣсѣр дѣ 217, карѣ лѣн ѣрѣмѣс с'ѣ
лѣѣѣит пентрѣ тоатѣ'ѣаѣна дѣ ачѣкѣ чѣнѣстѣтѣс
лѣдѣнаѣре, ши кѣ адѣзоѣирѣе дѣ амплѣоѣаѣи ши ал-
тѣле асѣмѣнтѣкѣ че трѣвѣинѣа а чѣрѣт. Дар тоа-
тѣ ачѣстѣкѣ с'ѣ дѣсѣ лѣн лѣкрѣре кѣ ѣн мѣжлок
лѣн кѣт нѣчѣи комѣрѣциалѣе комѣнѣикаѣиѣи алѣ
Принѣипатѣлаѣи кѣ Тѣрѣkia нѣчѣи кѣм нѣс с'ѣ
тѣлѣат, нѣчѣи врѣе о кѣлѣтѣлѣлѣс лѣнсѣмнѣнѣтоаре
параѣграфѣлаѣи каранѣтинѣескѣ че ар фѣи пѣтѣт че
адѣзоѣирѣкѣ лѣи пѣстѣе сѣма лѣѣѣитѣс дѣ рѣгѣла-
мѣнт, нѣс с'ѣ дѣсѣс, ба лѣнкѣс, тот лѣнтрѣа-
стѣс врѣме, кѣ иѣкономѣа че с'ѣ дѣсѣт адѣче
дѣн трѣнѣсѣла ла рѣзѣрѣвѣс пѣ тот анѣла, ши кѣ
адѣзоѣирѣкѣ нѣмаѣи а вѣнѣтѣлаѣи шанаѣлаѣи дѣн
лалаѣи мѣкѣс пѣ патрѣс ани, лѣнѣпѣнѣндѣсе дѣ
ла лѣт 1841 лѣнаинте, с'ѣ пѣсѣ лѣн лѣкрѣре
лѣнкѣс дѣ лѣн кѣлѣдѣрѣкѣ ѣнѣи каранѣтинѣи ла Брѣзилѣа
лѣнтрѣо дѣстѣлѣс дѣ лѣнсѣмнѣатѣс мѣрѣимѣ ши
кѣ тоатѣ трѣвѣинѣоасѣле лѣнкѣспѣрѣи, дѣнѣс ѣн
план алѣкѣтѣѣит дѣ арѣхѣтѣктонѣла Статѣлаѣи,
потрѣвѣит кѣ кѣвѣиѣнѣа че чѣрѣкѣ ачѣст лѣнсѣмнѣат
пост, ши кѣ прѣѣ дѣ лѣи 648,400, карѣ се
ва сѣвѣрѣши лѣн кѣрѣс дѣ доѣи ани дѣ ла а еѣи
лѣнѣпѣрѣе, адѣкѣс лѣн анѣла ачѣста. Пѣ лѣнѣгѣс
ачѣста, тот лѣн кѣрѣсѣла ачѣиѣи врѣмѣи, с'ѣ дѣсѣ
вѣрѣшит дѣнѣс тоатѣ орѣндѣлѣа ши каранѣ-
тинѣеа дѣн носѣ кѣлѣдѣте ла портѣрѣилѣе Тѣрѣнѣла

Севе́рінґаґі ші Олте́ніца, че ерґ аґчепште де маї наїнте.

Не реґла́та віеціре де маї на́нте а лґксі́торіа́лор Прінціпа́тґаґі, іа́р маї кґ сґ́мз нестаторні́ка скі́мваре а ті́мпґаґі, а прі́чінґіт мґла́ціме де бо́але е́підемі́че аґ Прінціпа́т аґ кґрґґа аґе́шії вре́мі, кґм ті́фос, дї́сентері́е ші а́теле де асе́менґк фі́ре; да́р дґ́пз мзсґ́ріле лґате то́таґкґна де Де́партамент, ші пґ́нерґк лор аґ лґкґаре аґда́тз прін До́кторі́ї де о́крґґґрі, сґ́аґ пґ́тґт аґтґ́мпіна стґ́р-пі́ндаґсе кґ то́тґа.

Ђрґчо́аса бо́алз а вґ́рґаґґаґі че маї наї́нте а́дґчеа о сі́мці́тоаре дґ́рґпґна́ре по́пґла-ці́ей аґе́шії цґ́рі, ґ́чїґґна сґ́аґ са́дті́нда о аґсе́мнатз па́рте а лґксі́торіа́лор цґ́ріі аґ-кґ дін фра́ґета лор ко́пілзрі́е, аґ́м пґ́тем сз не фґ́лім кз сґ́аґ аґпґ́цінат мґ́лат прін мі́жлоґґа ва́ксі́ней, мз́кар кз аґ аґґа аґе́ста і́віндаґсе аґ́ґстз е́підемі́е аґ прі́чінґіт оа́реш че бґ́нтґірі прін́тре чеї нева́ксі́наці́, аґтре ка́ре, дґ́пз вґ́ґаґґк де сґ́мз че сґ́а фґ́кґт, аґтре зече́ ші пґ́нз ла 15 бо́лнаві, сґ́а гз́сіт ші кґ́те ґ́нґа ва́ксі́нат, че дін прі́чїна вре́ґнї аґпре́жґрґрі пре́кґм се ві́де нґ́а фост прінс ві́не ва́ксі́на, ші де аґ́ґеа тре́ґґїнца че-рґ́на ка мі́жлоа́челе аґе́шії аґтре́прїнде́рі сз се аґті́нзз пре кґ́т се ва пґ́тґк маї мґ́лат, Де́партаментґа нґ́ а лі́псіт а аґто́кмї мзсґ́ріле че аґ со́котїт де кґ́віїнцз прін про́ект а́лґзтґїт ка́ре сґ́а трї́міс де Мз́рїа Са́водз аґ кї́пзґїрґк Двоа́стґрз.

Аґтре́ґґїнцаґк ва́ксі́ней До́мніа́лор, сґ́а ґ́рмат пґ́нз аґ́м кз чґ́ маї ма́ре сі́лінцз ші прін до́кторі́ де о́крґґґрі, ші прін а́ці аґтре́а́дінс вре́меа́ніче́ше орґ́наґїці́ до́кторі́, ва́ксі́нарі́, пре кґ́т мі́жлоа́челе аґ пґ́тґт аґґ́та, ші дін аґ аґ ме́рґе спо́рїнда нґ́мзрґ́ла ва́ксі́націа́лор, пре́кґм се ва вґ́ді дін ґ́рмз-тоа́реа а ко́піа́лор ва́ксі́наці́ аґтре́аґе́шії дґ́пз ґ́рмз тре́ї ані, а́дікз:

Да лґ́т 1837	сґ́аґ ва́ксі́нат	25310.
— — 1838	— — —	30940.
— — 1839	— — —	25071.
		81321.

Дґ́кґаґк а́ктґ́ріа́лор чї́віле че аґкґ́рґеґк аґе́стор дґ́пз ґ́рмз тре́ї ані а́ратз кз сґ́аґ нзсґ́ґт, сґ́аґ кзсґ́торі́т, ші аґ мґ́рїт аґ то́т Прінціпа́тґа, а́дікз:

нзсґ́ґї́ Кзсґ́торі́ці́ мо́рґї.			
Аґ лґ́т 1837.	45254.	10726.	24812.
— 1838.	46396.	10842.	27559.
— 1839.	47613.	10774.	37899.
		139263.	32241. 90270.

Аґсе́мнґна́д нґ́мзрґ́ла нзсґ́ґї́а́лор аґ сґ́-мз кз 48993 маї мґ́лат де кґ́т а́л мо́рґї-а́лор, до́веде́ше кґ́ґат аґпґ́ціна́рґк мо́рталі́тз-ці́ ші аґмґ́аці́рґк по́пґла́ці́ей аґе́стґї́ прї́нци-

па́т кз аґде́стґла́з спо́рїре, ші ла ка́ре нґ́ пґ́тем тзгґа́дґї До́мніа́лор, кз аґ ко́нтрї́ґїт реґла́та аше́заре а лґксі́торіа́лор прін ка́се кз са́те дін но́ґ ка́зді́те, аґті́ндеґк ва́ксі́ней ші до́кторї́ґкґа кзґ́та́ре че лі́ се дз аґда́-тз ла аґтґ́мпа́зрі́ де е́підемі́ї, кзчї́ дґ́пз вґ́ґаґґк де сґ́мз че сґ́аґ фґ́кґт прін те́меї́-ні́че до́везї́ пе ґ́нде аґ пґ́тґт со́сі́ кзґ́таґк до́кторї́ґкґз, аґ мґ́рїт дін нґ́мзр де 18 пґ́нз ла 20 бо́лнаві, нґ́маї ґ́нґа; да́р дін аґпо́трі́вз пе ґ́нде нґ́ сґ́а пґ́тґт аґґ́нґе до́кторї́ґкґа аґґ́тор, дін тре́ї бо́лнаві а мґ́-рї́т ґ́нґа. Іа́р кз́тре аґ́ґета аґ ві́ітор пґ́тем сз не фґ́лім кз нґ́ пґ́ці́н ва́ ко́нтрї́ґї́ ші ме́тоді́ка аґвзцзтґ́рз а ма́мі́чеї́, че се пре-дз аґ спі́та́ла́ де на́щере, феме́іа́лор че пґ́-нз аґ́м аґтре́ґґї́нца про́ґе́сіа мо́шітґа́ґї́ фґ́-рз сз а́ґкз чґ́ маї мі́кз кґ́ноці́нцз, ші де мґ́лате о́рі́ дін а лор не́ці́нцз а́дґчґ́к че́ле маї мґ́лате прї́меґа́ді́, ка́ре дґ́пз че се во́р дї́сз-вґ́рші́ ла аґ́ґстз аґвзцзтґ́рз лґ́ґнаґші́ ді-пла́ме, се во́р аґпзрґ́ці́ моа́ше пе ла тоа́те ора́шеле ші са́теле де прін ґ́дґе́ґе.

Мґ́ла́ціме де е́пізоо́ті́ї аґ ґ́рмат маї вґ́р-то́с аґ кґ́рґеґк аґе́стор дґ́пз ґ́рмз тре́ї ані, а́тґт аґ ві́теле́ че́ле ма́рі, кґ́т ші аґ че́ле маї мі́чї́, ші дін прі́чїна нестаторні́чї́ей вре-мі́ї, ші дін прі́чїна фрі́ґґа́ґї́ аґтґ́мпла́т прї́-мзвара то́кмаї́ асґ́пра фзтзчґ́ґнї́ ої́а́лор, то́т-дґ́кґна аґсз пре кґ́т аґ стзтґ́т пґ́ті́нцз сґ́аґ аґтре́ґґї́нцат мзсґ́рі́ле пґ́ті́нчо́а́се прін тре́а́дінс орґ́наґї́ці́ ві́те́рїне́рі́, спре кзґ́таґк ші стзрпї́рґк аґе́шії е́підемі́ї; рз́ла аґе́ста аґсз, фі́нда де маї мґ́ла́ці́ ані аґре́дзчї́нат аґ Прінціпа́т, тре́ґґї́нца а че́рґт асе кї́пзґї́ мзсґ́рі́ маї се́рїоа́се спре аґзрарґк ші стзр-пї́рґк лґ́ї; аґе́стґк сґ́аґ аґто́кмї́т прін ґ́рґна-ла́ Сфа́тґа́ґї́ Адмі́нісґра́ті́в е́кстрао́рді́нер, ка́ре сґ́пґї́ндаґсе ші ла кґ́оці́їнца М. С. лґ́ї́ во́дз, прін о́фі́ґґа аґнзла́ці́меї́ Са́ле сґ́а трї́-мі́с аґ че́рґеґаґк ші де́сґаґеґк чї́нстї́теї́ а́дґ-нзрї́; де ґ́нде сз аґе́аптз хо́тзрґ́ре, ші аґла́-та Мз́рї́ї Са́ле аґтзрї́ре, спре а се пґ́тґк пґ́-не фз́рз зґ́кавз аґ лґ́кґаре. Нґ́мзрґ́ла ві́те-лор моа́рте де е́пізоо́ті́їле ґ́рмате аґ кґ́рґеґк аґе́стор дґ́пз ґ́рмз тре́ї ані, сґ́нт:

Аґ лґ́т 1837.	— —	28764.
— — 1838.	— —	181213.
— — 1829.	— —	195066.

405403.

Пре́кґм кз де́слаґї́ре се а́ратз сґ́ма че аґ мґ́рїт де фі́е ка́ре фе́лґ́рї́ме, дін а́лзтґ́ра-та та́блз кз лі́теґа Б.

Де́пґнеґк про́дґ́кґґрі́а́лор прін маґа́зї́їле де ре́зервз де прін са́те, се ґ́рмґ́зз кз тоа́тз аґтре́ґї́мґк аґто́кмаї́ дґ́пз ле́ґї́ґрї́ле ста́тор-ні́чї́те, ші аґ кґ́рґґа аґе́стор дґ́пз ґ́рмз тре́ї ані́ се а́флз де́пґсе прін тоа́те а́челе маґа́зї́ї, сґ́ма про́дґ́кґґрі́а́лор ґ́рмзтоа́ре:

пе анґа 1837.	кіле порґме	1466396.
— — — —	кіле меїґ	103637.
— — — —	1838. — —	1656330.
— — — —	— — — —	61326.
— — — —	1839. — —	1318380.
— — — —	— — — —	131738.
		<u>4441106.</u>
		296701.

(ва ґрма).

Франца.

О анчеркаре а лґї Лґіс Бонапарте (непот де фрате а лґї Наполеон) деґа рзкґла пе тоатґз нація францозеаскз, шї а рзстґрна фамиліа домнітоаре де акґма, анкордз лґареа амінте а пґблїкґлґї антрґ атґта мзсґрз, анкґт ансґші. прїчина чеа греа а оріентґлґї се веде а рзмґнеа пе кґтзва време маї ка ґїтатз. Ан 6. Аґґст а. н. дімінеаца соґї Лґіс Бонапарте [кґ 40—50 аї сзї дїн Анґліа ан орашґла Boulogne (де кзтрз канаал). Андатз кґм ажґсерз ан лґвнтрґ кґпрїнерз ґн пост де а солдацілор пзґїторї; пе ла 5 чеасґрї ажґсерз ла касарміа мїлітзреа-скз, ґнде, ажґторїці сґнґґр де ґн Лайтенант се невоїа а кґцїґа пе солдаці ан партеа са; прокламаціїле чеде маї амфокате, шї взрсаґеа де сґме де банї ле да нздеґде кз вор ісґґтї. Антре алтеле Лґіс Бонапарте стґїґа кзтрз мїліціе: Солдацілор! Франца есте фзкґтз пентрґ деа порґнчі, шї ґа есте сґпґсз. Вої сґнтєці алешії народґлґї шї пе вої вз поартз ка пе о тґрмз де рґнд. Ачеаста пе вої ваґ антзрґтат шї вої аці антрекат че сґаґ фзкґт дїн вґлтґрїї дела Арколи, Аґстзрліц, Іена? Ачеці вґлтґрї іате сґнт ачі! ґґ вїї адґк воаз андзрзпт лґації, кґ ачеїа се вор антоарче слава, чїнстеа, норокґла шї че ґ маї мґлат де кґт тоате ачесте, рѣкґношїнца шї чїнстїреа кончетзценїлор вошрї. Солдацілор! Антре мїне шї антре вої стаґ легзтґрї недеслегате, Ної, абем ачелеашї лґкґґрї де а ґрї шї де а іґеї, ачелеашї інтересе шї ачеїашї врзшмаші. Солдацілор! ґмбра чеа маре а ампзратґлґї Наполеон ворбеше кзтрз вої прїн рогтґла меґ. Солдаці ла Арме! ґґс Францз! ан ачелаш тон ворбеа інсґргентґла шї кзтрз лґкґїторїї департаментґлґї, ан каре се афлз Бґлонїа. Анздар, тоате опїнтїрїле лґї н'авґрз нїчі ґн резґлатат пентрґ дґнсґла; Солдації, маї вґртос ла дожана здравнґлґї лор кзпїтан рзмасзрз статорнїчі пе калеа даторїнцелор лор. — Ан мїнґтґла, кґнд кзпїтанґла стрзвзтґнд ан мїжлукґла солдацілор сзї, черка а ле ворї лор, Лґіс Бонапарте слобозї ґн пістол асґпра лґї, ансз плзмеґла грешїнда, нїмерї пе ґн гренадір ан грґмазґ. Реапзсат

дела касарме, вреа Лґіс Бонапарте кґ аї сзї а трече кзтрз орашґла де сґс, ампрзціїнда прокламації шї банї ансз ачі ґра порціле анкґїатї, шї антрачеа сґпрѣфектґла локґлґї рїдікз пе лґнґз солдації де лїніе гарда націоналз. Вззїнда ачєаста ребеалїї се антоарсзрз андзрзпт, апґкґнд калеа кзтрз маре, іар стеаґла ал скзпарз ан мзїніле солдацілор. Ла маре фґсерз анкґнжґрації дїн тоате пзрціле ан кґт Лґіс Бонапарте шї кґцїва аліці апґкарз чеа маї де пе ґрмз мїжлук де скзпаре, сзрїрз адекз ан апз, ка сз апґче лґнтрє, пе каре сз поатз фґцї пзнз ла басґла кґ каре венїсерз; дар кзпїтанґла портґлґї прївегеа фоарте ґїне, шї 7 дїн трґншії, антре карїї ґра шї Лґіс фґсерз прїнші, апої петрекґці кґ ґскорт таре пзнз ан четзцїґа, ґнде ґсте прїнсоареа де обще. Дої інсґргенці мґрїрз, ґнґла аннекат, алтґла ампґшкат. Дої фґсерз рзніці, ґн полон ан ґмзр шї алтґла Оверстґла Роасїн кґ доаз глонце ловїт ан коапсе шї ан пепт. Аша пзнз ла 10 чеасґрї аннаїнтеа амїезї ан ачєаш зї тоатз ребеалїа фґ потолїтз десзвґршїт; тоці пзрґташії ґї, пе кґцї пґтґрз пґне мґна фґсерз прїнші. Вестеа ажґнсе кґрґнд ла Парїс шї ла Еу ґнде се афла Лґіс Фїліп. Пентрґ Лґіс Бонапарте се аздґ порґнкз ка сз се треакз шї ґл ла четзцїґа Кам. Монїтерґла дїн 10. Аґґст кґпрїнде о ордонанцз крзїаскз, ан пґтереа кзрїа камера пе рїлор ґсте кіематз сз се адґне, ка сз жздече фзрз антзрзїере атґт пе кепїтенїа ребеалїї кґт шї пе тоці пзрґташії ла ачєа. Ан кїпґла ачєаста атентатґла лґї Лґіс Бонапарте дїн ачєаста ан аґ пост маї ненорочїт пентрґ дґнсґла де кґт чеа аннаїнте кґ треї анї пґс ан лґкраре ла Страсбґрг. Се паре кз ґл вреа кґ ачєст' прїлеж а черка лакз ґнтґсіасмґла націей францозеції, вздїт кґ прїлежґла порґнчєї дате пентрґ адґчереа оаселор ґнкіґлґї сзґ, се антїнде шї асґпра фамиліей сале. Вл сґаґ аншзлат, аґдат ансз прїлеж ка францезїї сз доведеаскз шї асздатз кґмкз ґї сґнт мґлцґміці кґ дінастїа де акґма. — В де ансемнат, кз кґ Лґіс Бонапарте пе лґнґз алте адґнзтґрї де нації стрзїне се афла шї кґ тева персоане маї ансемнате; взтрґнґла Граф Монґґлаон шї фїґла ачєстґїа анкз ґра кґ дґнсґла.

ґз зїче, кз гґбернґла францозек ар фїтрїміс аґенці ан Церманїа, ка сз кґмпере пзнз ла 20,000 каї пе сама Францєї. ґн жґрнал адаогз, кґмкз, ан антґмплареа, че кабїнетеле немцєції н'ар анґздґї сз се кґмпере нзмітґла нзмзр де каї, се ва сокотї а фї шї фзкґт анчєпґтґла врзшмзшілор антре Франца шї Церманїа.

БРИТАНІА МАРЕ.

Лондон 7. Август Ріга ші Реціна Бельції аґ сосіт астззі ла 1 час дґпз аміазі лн паллацґа Бґкінгам. Маї мґлате фої пґблїче аґ препґс, кґмкз скопґа венірії акґм помемітґлаґї рецент ар фі о лнчеркаре де ампзчїґіре а дїферінцелор, ескате лнтре Франца ші Бнглїтера. — Трактатґа лн прїчина тґр-ко-егїптеанз, де кґрґнд фґкґт лнтре Австріа, Рґсіа, Борґсіа ші лнтре Поартз, кґ ремжне-реа Францеї афарз дїн жок, аґ дат де лґ-крґ жґрналеелор дїн амжндоаз провинціїле (Бнглїтера ші Франца). Жґрналґа „Гlobe“ лнтре алтеле, се сілеще а доведї, кґмкз рес-воїґа, кґ каре амелінцз Франца Бнглїтерїї, дїн прїчїнз, кґ ачаеста дїн ґрмз, прїн скоа-тереа Францеї дела сґс нґмітґа трактат, ар фі стрїкат алїанца пзтратз, нїчї одатз се ва пґтеа лнфїїнца. Кґвїнтеле жґрналґаґї сґнт: „окжрмґїреа францоґеаскз, пе лннґз тоатз алїанца пзтратз, аґ жґкат кґ Крісті-на (Реціна Спанїей) о ролз преавїкелеанз, ажґ-тґнд пе сґпт мжнз пе врґшмашґа еї, Дон Карлос, кґ банї, арме, каї, мґніції ші мїжлоа-че де траї. Асемене, адаогз маї лнколо, аґ фґкґт Франца ші кґ Меґмед-Алі, пе каре де мґлат лл тот ажґтз кґ банї ші пе каре, дґпз че одатз аґ дат мжна кґ челелалте пґтерї але Вґропей, каре аґ фост хотзрґт а адґче пе взтрґнґа ла сґпґнере, кґ мїж-лоаचे ші маї аспре, нґ требґїе сз шїа де-клареґе де алїат. Де алїчї пзшеце Глобе а арґта Францеї, кґт де рзґ іар мерґе ла лн-трепрїндереа ґнґї рескоїґ, асґпра челор патрґ Алїаці. Дїн 400,000 взрґаці осташі, кареї поате амфґцоша Франца лн кампґа взтзліей, зїче Глобе, ар требґї чел пґцін 60, пзнз 80,000 взрґаці (кґ резерве) сз ціе пентрґ Алїїр, ші 130,000 пентрґ паза лініеї Парїзґлаґї, Лі-онґлаґї ші а алтор четзці марї; аша дар іар маї рзґмжнеа ка ла врґо 200,000 пентрґ рескоїґа кґ Церманїа, Борґсіа ші Австріа; апої чїне сз комжнде оастеа ачаеста? Аґїс Фїліп (Рїга Францеї) ціе преа бїне, кґмкз ґн рецент, каре аґ ажґнс ла трон прїн алеґереа попо-рґлаґї, нґ поате лнтрепрїнде рескоїґ атзкзторїґ, фґрз а нґ фі саґ ел, саґ фїїї лґї лн капґа оастеї. Кзчї орї каре алт ґенерал лнвїнгзторїґ, прїн вестеа са ші прїн попґларїтатеа мїлітарз (маї алес лн Франца), ар траґе соартеа Дї-настїей лн мжїніле сале. Дар де ар ші лґа Аґїс Фїліп команда арміей асґпрз’ші, атґнчї, лн лнтґмплареа, кґнд н’ар пґтеа лнвїнґе, ш’ар кґщїга ґра попорґлаґї ші прїн ґрмаре рзстґрнарее дїн трон. Лн сфґршїт че се ціне де рескоїґа пе маре, лнкіе Глобе, ачеле

23 корґвїї але францоґїлор, лесе се вор пґ-теа цінеа лн фрґґ де кзтрз 21 корґвїї де лініе але енглеґїлор; пе лннґз ачаеста, сз ціе Франца, кґ Бнглїтера аре лнтрґ нїмїк а пґне пе маре 60—70 корґвїї де лініе бї-неантокміте.

Тґрґїа.

Щїрїле дела Александрїа дїн 23. Іґліе, кґ-прїнд ґрмзтоаре: Дела Даматк ші Трїполї пзнз лн 18, іар дела Бейрґт пзнз лн 20 Іґліе, се ціе, кґмкз лнтре Паша ші провин-ціїле Трїполї ші Балбек н’аґ авґт лок нїчї о ампзчїґїре, чї маї вґртос аґ ґрмат, ші ґр-меазз рескоїґа лнтре інсґрґенці ші лнтре трґпґале егїптене, кґ тіренїї непїлдґїте, че фак чеці дїн ґрмз ла інсґрґенці. Ла Бейрґт с’аґ фґкґт дестґа черерїї пашїї, дґндґїсе ар-меле лндзрґпт; дар сателе пентрґ ачееа тот нґ с’аґ крґцат, чї с’аґ прздат лнтокма, ка ші кґнд с’ар фі кґпрїнс кґ нзвалз. Мґ-їерї, прґнчї, взтрґнї ші болнабї се оморее фґрз крґцаре, кзсіле се жзфґїа, апої се ар-деа; дїн бїсерїчї креґїнеції се лґа тот че се афла маї бґн, апої се треґеа ґос. Аґкрґрї бїсерїчеції, вешмїнте преоґеції се вїндеа де кз-трз Албанесї ла Базарї, карїї лшї взтеа жок де еле; маї мґлаці преоґї с’аґ оморґт лн фел-їґрїмї де кїпґрї лнгрзїтоаре. — Меґмед-Алі фаче тоате, нґмаї ка сз поатз адґче пе лґ-ме сз креазз, кґмкз револґція аґ лнчетат. Акґм де ноґ ш’аґ івїт капґа о алтз рескґларе лн Ледґїа, ла каре, дґпз кґм креде Меґ-мед-Алі, се зїче: кз ар фі дат лндемн ен-глеґїї. — Самї Бей, деспре каре с’аґ ворбїт лн фїїле треґґте, аґ сосїт лн 23. Іґліе ла Алек-сандрїа акасз. Лнціїнцзрїле, кґ каре с’аґ лнторс дела поартз, нґ преа плак лґї Меґ-мед-Алі. Се ворбеще адекз: кґмкз лнтре Солґа Самї-Бей ші лнтре Дїван н’ар фі авґт лок нїчї о конферінцз, ші кз нґмітґа Сол с’ар фі гґндїт де лнтоарчере кзтрз Але-ксандрїа, фґрз оз фі амфґцішат Порції ам-воїреа лґї Меґмед-Алі. Кзт пентрґ Флотз, і с’аґ спґс Пашїї, сз о трїміцз лндзрґпт, прїн фїґа сзґ Саїд-Бей ла Константїнопол. О табакере кґ брїлантґрї преа богат амфрґм-сзцатз, ші о скрїсоаре де лнсґшї мжна Сґл-танзлаґї, лн каре лнсз нїмїк алтз се кґпрїн-де, декґт кз ґна дїн Сґлтанеле сале ар фі докандїт о прїнцесз, ачесте сґнт тот че аґ кзцігат Меґмед-Алі кґ прїлежґа трї-мітерїї Солґлаґї Самї Бей ла Константїнопол.

Dest. Веоб. №. 228.